

# ÍNDICE

<b>1. Información General.....</b>	<b>3</b>
Declaración de la Misión de SDA	<i>(Mission Statement)</i>
Historia de SDA	<i>(History)</i>
Horario 4x4	<i>(4x4 Schedule)</i>
Período Académico	<i>(Term)</i>
Metas para Graduación	<i>(Graduation Goals)</i>
Horarios de Entrada y Salida Durante el Día Escolar	<i>(Bell Schedules)</i>
<b>2. Comunicaciones Escolares.....</b>	<b>4-5</b>
Domicilio y Número Telefónico	<i>(Address and Telephone Number)</i>
Página Web de la Escuela y Naviance	<i>(School Website)</i>
Informes Escolares por Teléfono a Todas las Familias	<i>(All-Calls)</i>
Noticias con E-Option por Correo Electrónico	<i>(E-Option News)</i>
Pláticas de Primer Viernes con el/la director/a	<i>(First Friday)</i>
Noticiero de la Fundación de Padres	<i>(Foundation Forum)</i>
Orientación para los Padres de Estudiantes de Nuevo Ingreso	<i>(New Parent Orientation)</i>
Directorio Escolar	<i>(School Directory)</i>
Portal de Información Electrónica para los Padres de Familia	<i>(Parent Portal / Information Portal)</i>
Línea de Información en Español	<i>(Spanish Hotline)</i>
<b>3. Información que se Necesita Conocer.....</b>	<b>5-8</b>
La Asistencia Escolar	<i>(Attendance)</i>
Para dispensar ausencias de día completo	<i>(Excusing all-day absences)</i>
Para dispensar faltas de puntualidad	<i>(Excusing Tardies)</i>
El Contrato a los 18 Años de Edad	<i>(18-Year-Old Contract)</i>
Para Recuperar Tareas Después de una Ausencia	<i>(Make-up Work)</i>
Si el/la Estudiante se Siente Enfermo/a en la Escuela	<i>(Illness at School)</i>
Noche de Regreso a la Escuela para los Padres	<i>(Back to School Night)</i>
Examen de Egreso de Preparatoria - CAHSEE	<i>(California High School Exit Exam)</i>
Programa Opciones para Carreras ó Profesiones	<i>(Carrier Pathways)</i>
Exploración de Profesiones (Introducción a la Tecnología)	<i>(Intro to Tech Wheel)</i>
Códigos de los Cursos Académicos	<i>(Class Codes)</i>
Salón Base	<i>(Homeroom)</i>
Objetos Extraviados y Recuperados	<i>(Lost and Found)</i>
Créditos Académicos de Instituciones Educativas Externas	<i>(Outside Credits)</i>
Sábado Escolar	<i>(Saturday School)</i>
Fotografías Escolares	<i>(School Pictures)</i>
Días para Finalizar Transacciones – TCBD	<i>(Taking Care of Business Days)</i>
Póliza para las Faltas de Puntualidad	<i>(Tardy Policy)</i>
Sesiones de Tutoría	<i>(Tutorial)</i>
<b>4. Servicios de Apoyo.....</b>	<b>8-9</b>
Grupos de Apoyo	<i>(Support Group)</i>
PALs Compañeros de Apoyo que Asisten a Otros Estudiantes	<i>(PALs)</i>
Programa Proyecto Opciones	<i>(Project Options)</i>
READI Programa de Educación para Recuperación y Enseñanza Sobre Alcohol y Drogas	<i>(READI Program)</i>
Comité Asesor para Estudiantes en el Aprendizaje de Inglés	<i>(ELAC-English Lerner Advisory Committee)</i>
<b>5. Vida Estudiantil.....</b>	<b>9-11</b>
Membrecía ASB (Asociación del Gobierno Estudiantil)	<i>(Associated Student Body Membership)</i>
Clubs:	<i>(Clubs)</i>
Aficionados de la Comedia de Improvisación	<i>(Comedy Sportz)</i>
HRC Consejo de Relaciones Humanas	<i>(HRC-Human Relations Council)</i>
Intelectos Mustang	<i>(Mustang Minds)</i>
Equipo de Robótica	<i>(Robotics Team)</i>
Discurso y Debate	<i>(Speech and Debate)</i>

Equipo que Navega la Olas - Surf	(Surf Team)	
Club de la Sociedad de Actuación y Drama	(Thespian Society)	
Líderes Jóvenes en el Cuidado de la Salud	(Young Leaders in Health Care)	
Día de Unión Comunitaria	(CommUnity Day)	
Bailes	(Dances)	
Día para Escoger Clases Electivas	(Elective Fair Day)	
Día de Exhibición Estudiantil	(Exhibition Day)	
Juntas de Cada Nivel de Grado para los Estudiantes	(Grade Level Student Meetings)	
Celebración del Espíritu Escolar	(Homecoming)	
Hora Social Informativa Java para los Grados 11 <sup>o</sup> y 12 <sup>o</sup>	(Junior and Senior Java)	
Música	(Music)	
Plantel Escolar Abierto Durante la Hora del Almuerzo	(Open Campus at Lunch)	
Periódico Escolar	(School Newspaper)	
Teatro	(Theatre)	
Anuario Escolar	(Yearbook)	
<b>6. Atletismo.....</b>		<b>11-13</b>
Deportes de Temporada: Otoño, Invierno y Primavera	(Fall, Winter and Spring Sports)	
Información de Contacto y por Vía Electrónica	(Online and Contact Information)	
Paquete de Deportes y Elegibilidad	(Sports Packet and Eligibility)	
Ensayos de Prueba para Entrar a un Equipo	(Tryouts)	
Noche de Información para Deportes	(Sports Night)	
Oportunidades Deportivas Fuera de Temporada para Atletas de la Escuela Preparatoria	(Off-Season Sport Opportunities for High School)	
Participando en Deportes en la Universidad	(Playing Sports in College)	
<b>7. Información para Estudiantes del Grado 12<sup>o</sup>.....</b>		<b>13-14</b>
Proyecto de Estudio Independiente	(Independent Learning Project)	
Fotografías para los Estudiantes del Grado 12 <sup>o</sup>	(Senior Pictures)	
Togas y Birretes	(Caps and Gowns)	
Ceremonia de Graduación	(Graduation Ceremony)	
Noche de Celebración para los Graduados	(Grad Night)	
<b>8. El Proceso para la Universidad: Información General.....</b>		<b>14-19</b>
Conexión para la Familia Mediante Naviance	(Family Connection/Naviance)	
Cursos de Colocación Avanzada - AP	(Advanced Placement Courses)	
Cursos de Honores con Equivalencia Universitaria	(Honors Clases)	
Exámenes de Ingreso a la Universidad	(College Entrance Exams)	
Examen Preliminar de Aprovechamiento Académico PSAT	(PSAT-Preliminary Scholastic Achievement Test)	
Examen Nacional de Mérito y Elegibilidad de Becas PLAN	(NMSQT-National Merit Scholarship Qualifying Test)	
Prueba de Práctica para el Examen ACT	(PLAN – Practice for the ACT Test)	
Examen de Razonamiento SAT	(SAT Reasoning Test)	
Examen de Aptitud Académica ACT	(ACT – Scholastic Aptitude Test)	
Examen por Materia SAT	(SAT Subject Tests)	
El Día del Examen	(The Day of the Tests)	
Resultados de Puntuación	(Scores)	
Solicitud para Ayuda Financiera Federal Gratuita-FAFSA	(FAFSA-Free Application for Federal Aid)	
Perfil del Servicio para Becas Universitarias CSS	(CSS/PROFILE)	
Constancia Oficial de Créditos Académicos	(Transcripts)	
Seleccionando la Universidad	(Selecting a College)	
Visitas en el Plantel Escolar SDA de Funcionarios de Admisión a la Universidad	(Visits from College Admissions Officers)	
Opciones de Admisión	(Admission Options)	
Recomendaciones de los Consejeros Académicos y Maestros	(Counselor Teacher Recommendation)	
<b>9. Medios de Participación para los Padres de Familia.....</b>		<b>19-21</b>
Fundación de Padres de San Dieguito Academy- SDAF	(San Dieguito Academy Foundation)	
Fundación de Padres	(Parent Foundation)	
Participación con Apoyo Voluntario	(Volunteer Support)	
Contribución Mediante Donación	(Donor Support)	

## 1. INFORMACIÓN GENERAL *(General Information)*

### **Declaración de la Misión de SDA** *(Misión Statement)*

San Dieguito Academy es una comunidad de aprendizaje que cultiva al individuo, promueve el rigor académico, ofrece diversas oportunidades para alcanzar el éxito, valora la excelencia y elogia la expresión creativa.

### Historia de SDA *(History)*

San Dieguito High School se fundó en 1937 y ha funcionado en forma continua en la comunidad por más de setenta años. En 1996 el distrito escolar convirtió a San Dieguito High School (SDHS) en una escuela de opción, lo cual significa que se convirtió en escuela a la que puede asistir cualquier estudiante del distrito y no sólo aquellos que viven cerca de la escuela. (Si se reciben más solicitudes de la cantidad de espacios disponibles, se sostiene una lotería). Para indicar este cambio como escuela de opción, el Distrito agregó el término "Academy" a su nombre.

### Horario 4x4 *(4x4 Schedule)*

Por medio del horario de bloque, los estudiantes toman 80 créditos por año escolar, en lugar de 60. Esto permite más oportunidades para escoger materias electivas para la conveniencia de intereses personales y/o concentración académica del estudiante. Tradicionalmente, los estudiantes toman cuatro clases por semestre, completando en medio año cursos que típicamente se cursan en un año. Las clases tienen una duración de 90 minutos. Los estudiantes asisten diariamente a cada clase.

### Período Académico *(Term)*

El año académico consta de dos períodos académicos; semestre de otoño y semestre de primavera. Cada período académico tiene dos trimestres. Las calificaciones de cada trimestre quedan en el récord permanente. Todos los cursos son de dos trimestres para someterse a los requisitos de los sistemas universitarios "University of California" y "California State University"

### Metas para Graduación *(Graduation Goals)*

SDA apoya a sus estudiantes para que se transformen en:

- **Estudiantes que Aprenden con Éxito:** Practiquen habilidades de estudio eficaces; identifiquen y edifiquen sobre sus propios estilos de aprendizaje individuales; reflejen y supervisen su propio crecimiento académico y personal, y apliquen su aprendizaje fuera del aula de clases.
- **Críticos Pensadores Quienes Creativamente Resuelven Problemas:** Analicen la información eficazmente; demuestren una mente abierta, flexibilidad y creatividad, y que logren tolerar la incertidumbre.
- **Comunicadores Eficaces Quienes:** Comuniquen ideas e información, en forma clara, convincente y persuasiva a través de la escritura, el lenguaje, etc. Que comprendan, analicen y evalúen ideas e información a través de la lectura y escuchando atentamente, etc. Que utilicen la auto-expresión para explorar ideas y emociones.
- **Miembros Responsables de la Comunidad Quienes:** Respeten y aprecien la individualidad y la diversidad; colaboren eficazmente; desempeñen papeles activos para mejorar las comunidades y que actúen con integridad y honestidad.
- **Individuos que se Adapten a los Cambios Quienes:** Superen dificultades y recaídas; busquen estabilidad, significado y alegría en sus vidas.

### **Horarios de Entrada y Salida Durante el Día Escolar** *(Bell Schedule)*

Los horarios para el toque de campana pueden cambiar durante el año. Por favor visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) para el horario vigente. Seleccione el enlace "Calendars and Schedules" (Calendarios y Horarios) y en seguida "Bell schedule 4X4" (programación del horario 4x4).

## 2. COMUNICACIONES ESCOLARES (*School Communications*)

A continuación se ofrece una lista de diversas fuentes de información e instrumentos de comunicación, que las familias de SDA pueden usar para mantenerse informadas y en conexión con la escuela.

### **Domicilio:**

San Dieguito High School Academy  
800 Santa Fe Drive  
Encinitas, CA 92024

### **Teléfono:**

760-753-1121  
Fax de la Oficina de el/la Directora/a: 760-753-8142  
Fax de la Oficina de Inscripción: 760-943-3555

### **Página Web de la Escuela (*School Web Site*)**

Visite [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) ó [www.sduhsd.net](http://www.sduhsd.net) y seleccione "Schools" y en seguida "San Dieguito Academy" para informarse sobre lo que está aconteciendo en SDA cada semana durante el año escolar.

### **Naviance**

Para obtener las instrucciones de acceso a la Conexión para Familias Mediante Naviance, visite la página Web "Family Connection from Naviance", un instrumento muy completo diseñado para asistir a los estudiantes y sus familias en el proceso de preparación para la universidad y el proceso para profesiones.

### **Informes Escolares por Teléfono para Todas las Familias (*All-Calls*)**

Frecuentemente, durante el año escolar, se envían mensajes telefónicos automáticos de la escuela de parte de la preparatoria SDA para todos los estudiantes y familias de SDA, proporcionando información importante por parte de el/la directora/a.

### **Noticias con E-Option por Correo Electrónico (*E-Option*)**

Todos los viernes, ofrecemos noticias a través del correo electrónico E-Option. Semanalmente, la oficina administrativa envía información actual con fechas importantes respecto a noticias, artículos del calendario, programación de deportes, etc. Para inscribirse a E-Option y recibir el boletín semanalmente, visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "E-Option" ó llame a la oficina de el/la directora/a a la extensión 5002, para proporcionar su información y lograr recibir semanalmente este informativo directamente en su computadora por E-Option. Si los padres no tienen acceso a una computadora, pueden utilizar las computadoras de la escuela en la biblioteca escolar ó solicitando asistencia del personal. Su hijo/a puede conseguir una copia cada viernes después del medio día y traerla a casa.

### **Pláticas del Primer Viernes con el/la Directora (*First Friday*)**

Invitamos a los padres para que el primer viernes de cada mes, se reúnan en plática informal con el/la director/a sobre temas relacionados con la escuela; en el Salón de Conferencias, a las 7:45 a.m. antes de que se inicien las clases. Las sesiones duran aproximadamente 45 minutos. Para obtener mayor información, por favor llame a la extensión 5002.

### **Noticiero de la Fundación de Padres (*Foundation Forum*)**

El noticiero de información mensual "Foundation Forum", el cual puede obtenerse por Internet, ofrece información sobre los futuros eventos e informes de las actividades de recaudación de fondos de la Fundación de Padres (SDAF). Los padres de familia que se inscriben en E-Option reciben el noticiero automáticamente al principio de cada mes. Visite [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Foundation" ó llame a la Oficina de la Fundación de Padres al (760) 753-1121 extensión 5085 para información más detallada.

### **Orientación para los Padres de Estudiantes de Nuevo Ingreso (*New Parent Orientation*)**

Esta orientación es de mucha importancia para todos los padres de alumnos de nuevo ingreso. Se lleva a cabo durante la orientación de estudiantes del noveno grado, es una oportunidad informal para conocer a los administradores escolares y los padres de SDA en el plantel escolar, tomar un bocadillo ligero y café. Asista para aprender acerca de la cultura de SDA, cómo navegar y ubicarse en la escuela preparatoria y tomar un recorrido del plantel escolar, mientras su hijo/a participa en las actividades de orientación. Aprenda cómo mantenerse informado, involucrado y en contacto.

**Directorio Escolar (*School Directory*)** Cada año, durante el otoño, la oficina de la Fundación de Padres actualiza y publica este valioso recurso de comunicación. Contiene información de contacto específica de los maestros y del personal, información de los estudiantes que escogieron participar, información de comercios locales y mucho más.

### **Portal de Información Electrónica para los Padres de Familia** (*Parent Portal /Information Portal*)

Éste es un instrumento de comunicación **esencial y necesaria para los padres**. Proporciona acceso para: Las tareas, los trabajos asignados en las clases de su hijo/a, asistencia, calificaciones, noticias sobre graduación, constancia oficial de créditos académicos y demás, acceso mediante la página Web <http://parent.sduhsd.net> "Parent portal / Information Portal". Para crear una cuenta de acceso, se necesita un domicilio de correo electrónico válido, una contraseña y el número de identificación escolar de el/la estudiante. Una vez que haya abierto la cuenta de acceso, visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Parent Portal" (Portal de los Padres de Familia). No todos los maestros colocan la información en el portal para padres de familia, pero pueden utilizar otra página Web. Por favor refiérase a la página de contactos para el personal escolar en la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) para encontrar la información de las páginas Web de los maestros ó comuníquese directamente con el maestro por teléfono ó correo electrónico. Para más información en obtener acceso al portal de información para padres marque la extensión 5076 de la oficina de consejería. Si usted no cuenta con una computadora en casa, su hijo/a puede obtener acceso e imprimir la información en la biblioteca de la escuela ó en la biblioteca pública.

### **Línea de Información en Español** (*Spanish Hotline*)

Para el directorio escolar de contactos para el personal que habla en español en SDA, e información escolar, por favor llame a la línea de información en español a la extensión 5288.

Para obtener información escolar semanal, puede obtener el boletín semanal "Weekly Bulletin" en la oficina de consejería, la oficina de el/la director/a. Si usted lo solicita, puede recibirlo por correo electrónico vía E-Option [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) los viernes por la tarde. Su hijo/a puede conseguir una copia cada viernes después del medio día y traerla a casa.

## **3. INFORMACIÓN NECESARIA QUE DEBE CONOCER** (*Need to Know Information*)

### **La Asistencia Escolar** (*Attendance*)

La escuela es responsable por los estudiantes durante el horario del día escolar. Los estudiantes no deben salir del campo escolar sin pasar a la oficina de control de asistencia. El no pasar para obtener permiso, resultará en una marca de ausencia irresponsable (*truancy*).

- **Para Reportar Faltas de Asistencia de Día Completo** (*Reporting All-Day Absences*): Para reportar la ausencia, llame al 760-753-1121 extensión 5027 el día de la ausencia. Deje in mensaje completo; pronunciando con claridad / deletreando el nombre y apellido de el/la estudiante, proporcione el nombre de quien llama y su relación / parentesco con el/la estudiante, la razón de la ausencia, (médica ó personal) y el número de su teléfono.
- **Para Dispensar Faltas de Puntualidad** (*Excusing Tardies*): Favor de llamar al 760-753-1121 extensión 5027 antes de que su estudiante llegue a la escuela, deje un mensaje completo; pronunciando con claridad / deletreando el nombre y apellido de el/la estudiante, el nombre de quien llama y su relación / parentesco con el/la estudiante, la razón para la dispensar la falta de puntualidad. Los estudiantes que llegan tarde, deben pasar a reportarse a la oficina de control de asistencia antes de entrar al aula de clase.
- **Para Obtener Permiso de Salir Fuera del Plantel Escolar** (*Off Campus Pass*): Favor de llamar con 24 horas de anticipación a la Oficina de Control de Asistencia Escolar 760-753-1121 extensión 5027. Deje un mensaje completo; pronunciando con claridad / deletreando el nombre y apellido de el/la estudiante, el nombre de quien llama y su relación / parentesco con el estudiante, su número de teléfono y la razón para la dispensar la ausencia, la hora en la que el estudiante necesita salir de clase, y si regresará a la escuela. No entregamos los pases en el aula de clase el/la estudiante tiene la **responsabilidad de reportarse** a la oficina de control de asistencia escolar para recoger el pase previamente; el pase **debe** presentarlo con el/la maestro/a para que le autorice salir de clase. Aquellos estudiantes que salgan de la escuela sin el pase de permiso, se les marcará ausentes irresponsablemente (*truant*).
- **El Contrato a los 18 Años** (*18-Year-Old Contract*): Los estudiantes que obtienen este contrato, pueden dispensar sus propias ausencias. Para ser elegibles, los estudiantes deben de haber cumplido los 18 años ó ser mayores, tener buen reporte de asistencia, tener permiso de sus padres y de el/la subdirector/a, y las dispensas para ausencia deberán de someterse a los reglamentos establecidos por el estado y el distrito escolar. Para mayor información, comuníquese con la oficina de control de asistencia.

- **Para Recuperar Tareas Después de una Ausencia (Make-up Work):** El estudiante que tiene faltas de asistencia justificadas por medio de una excusa médica, comparecencias jurídicas, ó por observancia religiosa, se le concede recuperar tareas ó trabajos asignados después de la ausencia. El conceder la recuperación de tareas por faltas de asistencia personales (verificadas por los padres) queda a discreción de el/la maestro/a. Los maestros pueden optar por no conceder que recupere tareas ó trabajos asignados a aquel estudiante que falte a la escuela sin permiso, haya sido suspendido/a ó falte a clases injustificadamente. Por favor comuníquese con el/la maestro/a si desea mayor información.
- **Si el/la Estudiante se Siente Enfermo/a en la Escuela (Illness at School):** Si el/la estudiante que se siente enfermo/a, debe de solicitar el permiso de su maestro para recibir un pase y reportarse a la oficina de enfermería. El personal de la oficina de enfermería le notificará al padre / guardián legal del estudiante obteniendo permiso para que el estudiante regrese a casa. Los estudiantes que salgan del plantel escolar sin el permiso de la oficina de enfermería, se les reportará como irresponsablemente ausentes (*truant*).

#### **Noche de Regreso a la Escuela, para los Padres (Back to School Night)**

Al comienzo de cada semestre, se invita a los padres a la noche de regreso a la escuela para conocer a los maestros de su hijo/a y aprender específicamente de cada clase; las expectativas, el criterio para calificación, la mejor manera de comunicarse con el/la maestro/maestra y otra información pertinente. Para sus preguntas ó inquietudes personales, los padres pueden solicitar una cita con los maestros de su hijo/a para otra fecha más adelante. El/la directora/a y el personal de SDA ofrecen una breve presentación antes de que los padres pasen a visitar las aulas de clases.

#### **Examen de California para Egreso de Preparatoria - CAHSEE (California High School Exit Exam)**

Los estudiantes toman el Examen de California para Egreso de Preparatoria (CAHSEE) para ser elegibles a recibir el diploma de la escuela preparatoria. El examen se presenta por primera vez en el grado décimo y normalmente se programa en el mes de febrero. Si no aprueban el examen la primera vez, tendrán 5 oportunidades adicionales antes de graduarse. El Estado de California determina el criterio para el examen y los estudiantes de educación especial pueden estar exentos del criterio para aprobar el examen. Para obtener mayor información visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione los enlaces; "Counseling" (Consejería), enseguida "Toward Graduation" (Hacia la Graduación) y finalmente "CASHEE".

#### **Programa Opciones para Carreras ó Profesiones (Career Pathways)**

Un programa diseñado para conectar las materias académicas con el mundo laboral, Opciones de Carreras, asiste a los estudiantes para identificar las materias pertinentes y los cursos de apoyo para prepararse hacia el campo específico de su interés ó carrera. Este programa proporciona la conexión entre plan de estudios y la tecnología del aula de clase, con los comercios locales y las organizaciones de la comunidad, los cuales ofrecen oportunidades prácticas para los estudiantes que sean elegibles. Por favor visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Career Pathways" ó comuníquese con la Subdirectora Jeanne Jones en la extensión 5006.

#### **Exploración de Carreras Tecnológicas (Introducción a la Rueda de Tecnología) (Intro to Tech Wheel)**

Este curso de 10 unidades es obligatorio para todos los estudiantes del noveno grado y ha sido diseñado para aportar la introducción a las artes visuales, de escenario y a los cursos de aplicación de tecnología. Durante el semestre, los estudiantes asisten a cinco mini-cursos, cada uno de ellos con enseñanza por un maestro diferente. Durante el semestre, los estudiantes que están interesados en conocer más sobre cualquiera de estas materias, pueden optar por tomar el curso completo como materia electiva. Los cursos incluyen: fotografía, carpintería, computadora, artes de teatro, artes de escenario, entre otras.

#### **Códigos de Cursos Académicos (Class Codes)**

- **ROP Programa Regional de Oficios y Ocupaciones (ROP-Regional Occupational Program)** – Algunos cursos de ROP le ofrece al estudiante crédito de colegio comunitario y un certificado de capacitación al terminar el curso con éxito.
- **Cursos Señalados con la Letra P** - La P después del título del curso, indica que es una clase Preparatoria para la Universidad.
- **Clases Avanzadas HP (Honors)** - Una clase avanzada indica un curso con más reto académico, las cuales están disponibles con inscripción abierta para todos los estudiantes. Algunas clases avanzadas exigen haber tomado un curso de prerequisite. Consulte con su consejero/a ó visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) en el enlace de consejería.
- **Cursos de Equivalencia Universitaria (AP)** - Una clase AP es un curso de equivalencia universitaria que se enseña en la escuela preparatoria. Una vez que termina el curso, los estudiantes tienen la opción de presentar el examen de AP. Algunas universidades pueden aceptar el crédito ó dispensar un requisito para el/la estudiante, dependiendo de la calificación que obtenga en el examen de AP. Hay una cuota que se paga para tomar el examen de AP y los estudiantes deben inscribirse con anticipación. Los exámenes se programan en mayo. Para obtener mayor información comuníquese con su consejero/a ó con el/la maestro/a.

### **Salón Base (Homeroom)**

Uno de los rasgos más populares y únicos de SDA, es el período de salón base con 20 minutos durante el día, semanalmente lo que permite brindarles apoyo personal y académico a los estudiantes. Durante este período de tiempo, se tratan asuntos y anuncios escolares. Muchos de los salones base se caracterizan con algún tema. Los estudiantes escogen su salón base para estar entre compañeros con intereses comunes y/o para desarrollar relaciones de asesoría continua con el/la maestro/a. El/la estudiante puede escoger quedarse en el mismo salón base durante los cuatro años de preparatoria.

### **Objetos Extraviados y Encontrados (Lost and Found)**

El distrito escolar San Dieguito Union High School District, no se hace responsable de artículos personales que pertenezcan a estudiantes ó empleados. Los artículos como; prendas de vestir, equipo, vehículos u otros objetos personales como; teléfonos celulares ó iPods que se tengan en el plantel escolar son responsabilidad de el/la dueño/a. Pregunte en la Oficina para el Control de Asistencia Escolar por objetos extraviados y encontrados.

### **Créditos Académicos de Instituciones Educativas Externas (Outside Credits)**

Durante los cuatro años de la escuela preparatoria, un/a estudiante puede reunir hasta 30 créditos académicos pre-aprobados que obtenga en instituciones educativas externas. Favor de comunicarse con su consejero/a si desea más información.

### **Sábado Escolar (Saturday School)**

Los estudiantes con problemas disciplinarios pueden ser asignados para que asistan a la escuela del día sábado. Por favor consulte con el/la subdirector/a si desea más información.

### **Fotografías Escolares (School Pictures)**

Las fotografías de los estudiantes para obtener la identificación escolar (*Student ID*) y los retratos de cada grado para el anuario escolar, se tomarán durante las fechas de Días para Finalizar Transacciones (*TCBD-Taking Care of Business Days*). Para aquellos estudiantes que no se presentaron el día de fotografías escolares, tendrán la oportunidad de obtenerlas más adelante durante el semestre, se ofrece una sesión para los estudiantes que no se tomaron las fotografías escolares durante los Días para Finalizar Transacciones. Las fotografías para la identificación escolar son obligatorias, los estudiantes que no las tengan, deben lograrlo durante el horario del salón base ó del almuerzo. Para mayor información vea la sección "Días para Finalizar Transacciones" TCBD ó llame a la extensión 5002.

### **Días para Finalizar Transacciones - TCBD (Taking Care of Business Days)**

En agosto, se programa un día y una hora para que los padres de los alumnos de cada nivel de grado escolar se presenten a la escuela para entregar los documentos correspondientes y ocuparse de los pagos necesarios antes de que empiece el año escolar. Los formularios necesarios deben descargarse de las páginas Web del distrito y de SDA. Durante este tiempo, deben hacerse los siguientes pagos en la Oficina de Finanzas de SDA para: el anuario escolar, la afiliación a ASB para recibir descuentos durante el año, el permiso para estacionamiento, las fotografías, el uniforme de educación física, etc. Las fotografías del anuario escolar y las fotografías escolares te obtienen durante los días de transacciones TCB. Favor de girar los cheques a nombre de "San Dieguito Academy". Las Donaciones a la escuela pueden hacerse a nombre de "SDA Foundation". Para obtener más información, visite: [www.sduhsd.net](http://www.sduhsd.net) para el Distrito ó [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) para SDA.

### **Póliza para las Faltas de Puntualidad (Tardy Policy)**

La asistencia es importante para el éxito del estudiante. Se espera que todos los estudiantes estén a tiempo en la clase. SDA genera automáticamente una llamada al hogar de todo estudiante que llegue tarde ó está ausente. Si lo prefieren, los padres pueden proporcionar su número de teléfono celular a la Oficina de Control de Asistencia. Los estudiantes que habitualmente llegan tarde serán asignados a la lista de "Pérdida de Privilegios". A continuación citamos algunos ejemplos de privilegios que el/la estudiante puede perder:

\*ASB (participar en actividades ASB)

\*Atletismo

\*Banda de Música

\*Batalla de las Bandas

\*Aficionados de Improvisación-Comedy Sportz

\*Drama

Días de Excursión

Informativo Social Java

PALs

Compañeros Tutores (Peer Tutor)

Bailes de la Escuela (incluye ser invitados a otras escuelas)

Eventos y/o Actividades Especiales

\* Discurso y Debate

Ayudante de Maestro/a

Permiso para Empleo

Privilegios de Mayoría de Edad (a los 18 años)

\* Indica que a el/la estudiante se le permite practicar – pero no podrá competir, realizar presentaciones ó participar.

Las faltas de puntualidad excesivas ocasionarán pérdida de privilegios para salir fuera del plantel escolar. Los estudiantes pueden lograr que se les retire de la lista de Pérdida de Privilegios si se inscriben y asisten a la Escuela de los Sábados.

Para mayor información, por favor visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Assistant Principals" (Subdirectores) y enseguida "Tardy Policies" (Póliza para Faltas de Puntualidad).

### **Sesiones de Tutoría** (*Tutorial*)

Las sesiones de tutoría, se ofrecen semanalmente durante el período del salón base, los estudiantes pueden reunirse con sus maestros para recibir ayuda individual. Los estudiantes deben conseguir un pase de su maestro/a **antes** de la sesión de tutoría que desean asistir.

## **4. SERVICIOS DE APOYO** (*Support Services*)

### **Grupos de Apoyo** (*Support Groups*)

Los grupos de apoyo se basan en las necesidades de los estudiantes y se ofrecen para que los estudiantes compartan sus pensamientos y sentimientos con aquellos que pueden haber tenido experiencias similares. Todos los grupos son confidenciales y son dirigidos por un consejero escolar. Para obtener información más detallada sobre los grupos de apoyo, visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net), seleccione el enlace "Counseling" (Consejería) y enseguida "Support" (Apoyo) ó comuníquese con el/la consejero/a del estudiante.

Entre los temas de los grupos de apoyo se incluyen:

- Temas Generales
- Dolor y Pérdida de un Ser Querido
- Autoestima
- Problemas de los Chicos
- Problemas de las Chicas
- HAV – Para Tener Voz (*Having a Voice*)
- READI- Grupo de apoyo para quien tiene dependencia de alguna sustancia química (*Chemical Dependency Group*)
- Perspectiva (problemas de alcohol y problemas de drogas)
- Asuntos de Identidad
- Relaciones personales / familiares

### **PALs Compañeros de Apoyo para Asistir a otros Estudiantes** (*Peer Assistant Listeners*)

La asistencia de compañeros de apoyo (PALs) son estudiantes entrenados para ayudar a otros adolescentes que desean hablar con otro estudiante de algún problema ó inquietud. Para mayor información sobre PALs visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione los enlaces; "Counseling" (Consejería), "Support" (Apoyo) y enseguida "Peer Assistance Listeners" (Compañeros de Apoyo que Asisten a Otros Estudiantes). Si un estudiante está interesado en participar como PAL favor de comunicarse con el departamento de consejería.

### **Programa Proyecto Opciones** (*Project Options*)

Proyecto Opciones es un programa de estudio de prevención, financiado por el Instituto Nacional sobre el Abuso del Alcohol y Alcoholismo y está dirigido por el personal y pasantes de University of California San Diego (UCSD) El Proyecto Opciones capacita a los estudiantes para que desarrollen habilidades para rehusar las drogas y al alcohol. Se reúnen una vez por semana con los estudiantes durante el almuerzo y les ofrece pizza gratuita a los participantes. Los estudiantes asisten en forma voluntaria y todos los estudiantes son bienvenidos. Para mayor información visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Counseling" (Consejería) y "Support" (Apoyo) y enseguida "Project Options" (Proyecto Opciones).

### **READI Programa de Educación para Recuperación e Instrucción Sobre Alcohol y Drogas** (*READI Program*)

El programa READI (Educación para Recuperación e Instrucción Sobre Alcohol y Drogas – (*Recovery Education and Alcohol/Drug Instruction Program*), está diseñado para familias que tienen que enfrentar problemas por abuso de sustancias. Los estudiantes pueden ser remitidos ó pueden escoger el programa READI si se les descubre en posesión de alcohol y/o drogas ó parafernalia relacionada con drogas ó bajo su influencia. Para mayor información visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione los enlaces; "Counseling" (Consejería), "Support" (Apoyo) y enseguida "READI Program" (Programa READI).

### **Comité Asesor para Estudiantes en el Aprendizaje de Inglés – ELAC** (*English Learner Advisory Committee*)

El ELAC es un comité compuesto por padres de estudiantes que están en el aprendizaje de inglés, que asesoran a la administración escolar en asuntos relacionados con la educación de estudiantes que están aprendiendo el idioma inglés. El comité ELAC es un requisito legal, y generalmente se programan juntas mensuales para los padres de estudiantes que asisten a las escuelas secundarias y preparatorias del Distrito. Cada junta incluye la presentación de algún invitado al grupo en general antes de la sesión individual del comité de cada escuela para tratar asuntos que les preocupen. A los padres de estudiantes identificados como estudiantes en el aprendizaje de inglés y a los miembros del comité, se les comunican las fechas para todas las juntas a través del correo del y por medio de llamadas telefónicas a sus hogares. Las fechas y horas de las juntas también se anuncian en boletín semanal y o llamando a la oficina del Distrito para español, 760-753-6491 extensión 5530 y en la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) en el enlace "*Announcements and Coming Events*" (Anuncios y Próximos Eventos).

## **5. VIDA ESTUDIANTIL** (*Student Life*)

### **Afiliación para la Asociación del Gobierno Estudiantil - ASB** (*Associated Student Body*)

Los estudiantes adquieren afiliación, pagando una cuota de membresía para la Asociación del Gobierno Estudiantil (ASB), y reciben descuentos de admisión para todos los eventos escolares patrocinados por ASB como; bailes, batalla de las bandas, conciertos, obras de teatro y un descuento en el precio del anuario escolar, así como una playera y una agenda gratuitas. El/a estudiante recibe una calcomanía colocada en su tarjeta de identificación escolar con la insignia de ASB y la cual debe mostrar identificándose para recibir los descuentos. Si a un/a estudiante le interesa involucrarse activamente en ASB, debe de inscribirse para la clase de Liderazgo ASB. Los estudiantes que ofician como funcionarios de la Asociación del Gobierno Estudiantil, son elegidos por el cuerpo estudiantil a mediados del año escolar y rigen por término de un año. Para mayor información sobre la membresía para ASB visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace: "ABS/Student Activities" (ASB / Actividades Estudiantiles).

### **Clubs** (*Clubs*)

SDA cuenta con más de 40 clubs en el plantel escolar. Muchos de los clubs se reúnen durante el almuerzo ó después de la escuela. Si no hay un club de interés para algún estudiante, él/ella puede crear su propio club con el apoyo de un supervisor. Para obtener la lista de clubs visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "ABS/Student Activities (ABS/Actividades Estudiantiles) o, comuníquese con el/la maestro/a Comisionado de Clubs en ASB a el teléfono 760-753-1121 extensión 5155. Los clubs que se citan a continuación son algunos ejemplos de la diversidad y popularidad de los clubs y/o equipos académicos en el plantel escolar de SDA.

- **Aficionados de la Comedia de Improvisación** (*Comedy Sportz*): Aficionados de la Comedia de improvisación es una organización dirigida por estudiantes que se reúnen con el propósito de aprender improvisación de comedia. Los estudiantes eligen a los líderes, ejecutan las prácticas y seleccionan a los representantes para actuar en cada "improvisación de comedia". Para participar en las prácticas, el estudiante debe asistir a las prácticas y a los talleres semanales. Las presentaciones de improvisación de comedia se realizan una vez por mes, un día viernes en la noche. Los boletos se consiguen con anticipación en la Oficina de Finanzas y a la hora de entrada, la venta se ofrece según el orden en el que se reciban.
- **HRC Consejo de Relaciones Humanas** (*Human Relations Council*): El Consejo de Relaciones Humanas es una organización para estudiantes que desean contribuir con la escuela. El Consejo HRC organiza actividades como; el Día de Unidad Comunitaria, días para discutir temas, Día de Silencio.
- **Intelectos Mustang** (*Mustang Minds*): Es un equipo académico que está abierto para todos los estudiantes. Las pruebas de ensayo para entrar al equipo Intelectos Mustang, toma lugar en diciembre ó enero para los estudiantes del noveno grado, ó de nivel universitario júnior y universitario. Los estudiantes seleccionados participan después en los juegos de la Liga Académica con estilo "buzzer" (repuesta y al momento). Los equipos practican después del horario de clases y la competencia contra otras escuelas se realiza durante los meses de febrero y marzo.
- **Equipo de Robótica** (*Robotics Team*): Es un equipo abierto a todos los estudiantes interesados en la ciencia de ingeniería, la tecnología de computadoras y la construcción de robots. El equipo se reúne después de clases. Los miembros del equipo durante la "temporada de construcción" dedican muchas horas construyendo su robot con la guía y el apoyo de negocios locales y organizaciones de la comunidad. Después participan en las competencias regionales. Este año, SDA también ofrece un curso "Robotics and Engineering".
- **Discurso y Debate** (*Speech and Debate*): Discurso y Debate es una clase electiva y un club abierto a todos los estudiantes. Durante el año escolar hay varios torneos a los cuales los estudiantes tienen la oportunidad de asistir, pero estos torneos no son un requisito para las clases. La clase de Discurso y Debate se imparte solamente durante un semestre, pero los torneos continúan durante casi todo el año escolar.

- **Equipo de Navegación de Olas - Surf** (*Surf Team*): El equipo Mustang San Dieguito Surf Team forma parte de San Dieguito Surf Club, el cual no está asociado con SDA, aunque a los miembros del equipo se les exige que sean estudiantes de SDA. El Equipo de Surf es un equipo clasificado en la categoría a Nivel Nacional. Para mayor información sobre el Equipo de Surf visite su página Web: <http://mustangsurf.com> "Surfing Club"
- **Club de la Sociedad de Actuación y Drama** (*Thespian Society*): La afiliación a esta organización internacional está abierta a los estudiantes de SDA que estén interesados en los diversos aspectos del teatro. Los estudiantes están invitados a participar en las actividades de la semana para edificar la confianza y el espíritu, seguida por la noche de reconocimientos celebrando la afiliación a la Sociedad de Actuación y Drama. Se anima a los padres para que asistan a este evento.
- **Líderes Jóvenes en el Cuidado de la Salud** (*Young Leaders in Health Care*) Este programa incluye estudiantes de cuatro preparatorias de nuestro Distrito y se reúne mensualmente para tratar asuntos del sistema de salud, explorar oportunidades para profesiones, conocer profesionistas en el ámbito de medicina, y para desarrollar proyectos de servicio para implementarlas en sus comunidades escolares.

#### **Día de Unión Comunitaria** (*CommUnity Day*)

Periódicamente se celebra en el otoño el Día de Unión Comunitaria y es un evento de todo un día, organizado de acuerdo a un tema que fomenta, el respeto mutuo, la aceptación y la apreciación por la diversidad. Los talleres que se ofrecen están diseñados para reforzar los valores de SDA y promover un verdadero sentido de comunidad, los facilitadores a cargo son; estudiantes, personal y miembros de la comunidad. Los restaurantes de la comunidad, apoyan el programa vendiendo alimentos a precios reducidos en el plantel escolar durante el almuerzo.

#### **Bailes** (*Dances*)

Tradicionalmente SDA programa cinco bailes cada año, planeados por la Asociación del Gobierno Estudiantil (ASB). Hay tres bailes casuales en el gimnasio escolar: el Baile de Bienvenida, el Baile de Espíritu Escolar y el Baile de Primavera más conocido como "morP" (Prom al revés). Hay dos bailes formales que se hacen en un sitio fuera del plantel escolar: Baile de Invierno (Winter Formal) y Baile de Gala (Prom). Todo estudiante puede asistir a los bailes excepto al Baile de Gala que sólo es para los estudiantes del grado 11º y de grado 12º. Los estudiantes de décimo ó noveno grado pueden asistir al Baile de Gala si son invitados por un estudiante del grado 11º ó 12º. Los estudiantes pueden asistir a los bailes, por su cuenta, con un/a acompañante invitado ó con un grupo. Los precios de los boletos varían y pueden comprarse antes del evento en la Oficina de Finanzas ó por Internet en: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccione el enlace "Mustang Oline Store" (Tienda en Línea Mustang) o, en enlace "Buy Tickets Here" (Compre aquí sus boletos). Es obligatorio presentar su identificación escolar en la puerta de entrada al baile. Los estudiantes NO deben estar en posesión ó bajo influencia de alcohol u otras drogas.

**Día de Feria de Clases Electivas** (*Elective Fair Day*) Se celebra antes de que los estudiantes seleccionen sus cursos para el próximo año escolar, todos los estudiantes tienen la oportunidad de aprender acerca de los cursos electivos.

#### **Día de Exhibición Estudiantil** (*Exhibition Day*)

El Día de Exhibición es un acontecimiento especial anual, normalmente se celebra en la primavera. El horario de clases se reduce, permitiendo que durante los cuatro períodos durante el día, los estudiantes puedan pasar libremente a visitar de una exhibición a otra. En los días de exhibición se presentan bandas de música de estudiantes, proyectos de la feria de ciencias, demostraciones de lenguaje de señas, lectura de poesías, escenas dramáticas, demostraciones de patinaje, demostraciones del equipo académico y exhibiciones como; madera / metal / fotografía, etc. Los padres y miembros de la comunidad están invitados a esta celebración haciendo énfasis en destrezas e intereses que no puede que sean evidentes durante el año escolar tradicional.

#### **Juntas de Cada Nivel de Grado para los Estudiantes** (*Grade Level Student Meetings*)

Se proporcionan dos juntas de consejería académica por año para cada grado, incluyendo presentaciones en el salón de clase par cada grado que continúan con asesoría "manos a la obra" durante el tiempo de salón base, en áreas específicas de Naviance:

- Para el doceavo grado (en septiembre): Solicitud para la Universidad / Asistencia financiera y Recursos para Becas/ Para planes después de egresar de la preparatoria.
- Para el noveno grado (en noviembre): Evaluación de personalidad y planeación para los 4 años de preparatoria.
- Para el decimo grado (durante enero): Evaluación para carrera / conectándose con la comunidad y planeación.
- Para el onceavo grado (durante febrero): Búsqueda de universidades y preparación para después de egresar del colegio/universidad.

### **Celebración del Espíritu Escolar** (*Homecoming*)

Aunque SDA no tiene un programa de fútbol, *Homecoming* es una semana de tradiciones populares que incluye un juzgado para el espíritu escolar, el viernes con juegos de fútbol de bandera y el sábado por la noche con un baile en el gimnasio. Todos los estudiantes son elegibles para formar un equipo y jugar en los juegos de fútbol de banderilla. Los juegos son de eliminación sencilla y el equipo ganador participa en el último juego del día contra los maestros y el personal escolar.

### **Hora Social Informativa Java para los Grados 11º y 12º** (*Junior and Senior Java*)

Una actividad social que incluye alimentos y bebidas patrocinada por contribuciones de los padres de la clase de ASB durante la hora de salón base. Es oportunidad para presentarles información importante a los alumnos en el grado 11º y 12º.

### **Música** (*Music*)

El departamento de música ofrece la Banda Sinfónica, Ensamble de Instrumentos de Viento, Banda de Jazz, Foso de Orquesta (*Pit*), Guitarra, Composición MIDI/Artes de Grabación y Teoría de la Música AP. Para obtener información sobre el programa de música visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccione el enlace "Teachers and Staff" (Maestros y Personal) y enseguida "Music Director" (Director de Música).

### **Plantel Escolar Abierto Durante la Hora del Almuerzo** (*Open Campus at Lunch*)

SDA es un plantel escolar abierto durante el almuerzo y todos los estudiantes pueden salir del plantel escolar solamente durante el tiempo del almuerzo. No obstante, muchos estudiantes escogen almorzar en la escuela. Los días miércoles, el horario se extiende por término de una hora y se conoce como la Hora Mustang, lo cual permite que el personal logre colaboración, realizando reuniones de cada departamento. Los estudiantes que tienen excesivas faltas de puntualidad ó ausencias irresponsables pueden perder éste privilegio.

### **Periódico Escolar** (*School Newspaper*)

*The Mustang* es el periódico escolar elaborado por los estudiantes de periodismo de SDA. En los últimos años, *The Mustang* ha ganado los máximos honores nacionales. Para trabajar en el periódico escolar el/la estudiante debe inscribirse la clase de Periodismo Avanzado. Para obtener mayor información visite la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccione el enlace "Teachers and Staff" (Maestros y Personal) y enseguida "Journalism" (Periodismo).

### **Teatro** (*Theatre*)

Los estudiantes que estén interesados en participar en teatro, pueden escoger varias opciones en clases electivas de las artes visuales y de escenario electivas tales como actuación, producción de drama y teatro musical. Antes de cada presentación de obra de teatro, algunas clases pueden requerir horas adicionales después de clase y en los fines de semana. Para más información, visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Teachers and Staff" (Maestros y Personal) enseguida continúe hasta localizar el enlace para el departamento "Performing Arts" (Artes de Escenario).

### **Anuario Escolar** (*Yearbook*)

Este curso se ofrece a los estudiantes que desean participar en la producción del anuario escolar titulado *Hoofprint* (Huella del Mustang). Es una clase electiva de año completo. Para obtener mayor información consulte por favor con su consejero/a.

## **6. ATLETISMO** (*Athletics*)

El propósito del atletismo es contribuir a la experiencia educativa general del estudiante para su integridad y ecuanimidad. Entre los conceptos que se aprenden con el atletismo incluyen: trabajo en equipo, integridad, ética deportiva, abstención, persistencia, liderazgo, autoestima, disciplina y humildad.

### **Temporada para Deportes de Otoño, Invierno y Primavera.**

A los estudiantes de SDA se les ofrecen 18 niveles deportivos para titulares / suplentes:

#### **Deportes de Otoño, Invierno y Primavera** (*Fall Winter and Spring Sports*)

A los estudiantes de SDA se les ofrecen 18 niveles deportivos para titulares / suplentes (*Varsity /Junior*):

#### **Deportes de Otoño:**

- Pista y Carreras Cross Country
- Jockey Femenino
- Golf Femenino
- Tenis Femenino
- Voleibol Femenino
- Waterpolo Masculino

\*Los ensayos de prueba para entrar a un equipo se realizan a mediados de agosto, dos semanas antes del primer día de escuela.

#### **Deportes de Invierno:**

- Básquet Masculino
- Básquet Femenino
- Fútbol Soccer Femenino
- Fútbol Soccer Masculino
- Lucha Libre
- Waterpolo Femenino

\*Los ensayos de prueba para entrar a un equipo se realizan a mediados de noviembre.

#### **Deportes de Primavera:**

- Béisbol
- Golf Masculino
- Lacrosse Masculino
- Tenis Masculino
- Voleibol Masculino
- Lacrosse Femenino
- Softball
- Pista de Atletismo y Carreras

\*Los ensayos de prueba para entrar a un equipo se realizan a mediados de febrero.

La Academia es una escuela de la División III y es miembro de la conferencia del condado norte North County Conference. Las escuelas de esta liga incluyen:

- Orange Glen
- Del Norte
- Canyon Crest
- San Dieguito Academy
- Mission Vista

\* La mascota de SDA es el mustang (caballo salvaje). Los colores oficiales son azul marino y blanco.

#### **Información de Contacto y por Línea Electrónica** (*Online and Contact Information*)

**Página Web de SDA:** [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccione el enlace "**Athletics**" (Atletismo). Los artículos siguientes pueden encontrarse en la página Web: Manual de Atletismo, Conferencia Costera, Direcciones de manejo para llegar a los juegos, torneos y reuniones. Normas y Reglamento de Elegibilidad, Documentos (Paquete de Deportes), Información de Ensayos, Historial e información general con respecto a los deportes de otoño, invierno y primavera.

#### **Contacto**

Oficina de Atletismo de SDA, Auxiliar Administrativo,  
Teléfono: (760) 753-1121 extensión 5167  
FAX: (760) 943-3553  
Director/a de Atletismo  
Teléfono: (760) 753-1121 extensión 5007

#### **Paquete Deportivo y Elegibilidad** (*Sports Packet and Eligibility*)

Cualquier estudiante que desee practicar un deporte en SDA deberá de completar el Paquete Deportivo y tenerlo en el archivo de la Oficina de Atletismo. Los paquetes están disponibles en la página Web de "Mustang Athletics" (Atletismo de Mustang) [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccione el enlace "**Athletics**" enseguida el enlace "**Elegibility and Paperwork**" (Elegibilidad y Documentos) y enseguida el enlace "Sport Packets" (Paquetes Deportivos). Los paquetes también se pueden conseguir en la mesa situada fuera de la Oficina de Atletismo durante el horario escolar.

- **Examen Físico** (*Physical Exam*): El Paquete Deportivo exige que un/a estudiante atleta tenga un examen físico realizado por un médico antes de ser elegible a los ensayo de prueba para entrar al equipo, para practicar, ó participar en cualquier actividad deportiva regulada por la Federación Ínter-Escolástica de California (CIF). El formulario de la evaluación física para la participación se encuentra en el Paquete Deportivo y un médico debe completarlo y firmarlo.
- **Constancia de Póliza de Seguro Médico** (*Medical Insurance*): El distrito exige que con el Paquete Deportivo se adjunte una fotocopia (por ambos lados) de la tarjeta de Seguro Médico. Sin esta constancia en su archivo, ningún estudiante tendrá permitida la participación en los ensayos de prueba para entrar al equipo.
- **Promedio de Puntuación Académica Mínimo de 2.0 – GPA** (*Grade Point Average*): Para participar en los ensayos de prueba para entrar al equipo, el CIF exige una fotocopia actual del la Constancia Oficial de Créditos Académicos (transcript), comprobando que el/la estudiante mantiene un promedio de puntuación mínimo de GPA con 2.0. Para ser elegibles y jugar en los equipos, el/la estudiante deben de mantener estos requisitos durante toda la temporada atlética. Una excepción disponible solamente una vez, pero debe de utilizarse con mucha precaución.

- **Tarifa de Transporte del Distrito Escolar:** Los Equipos Deportivos utilizan el transporte del Distrito Escolar (autobuses) para llegar y para regresar de los eventos deportivos. Si no se utilizan los autobuses, los equipos organizan su propia transportación.

### **Ensayos de Prueba para Entrar a un Equipo** (*Tryouts*)

- **Paquete Deportivo:** El/la estudiante debe presentar el Paquete Deportivo completo y los documentos requeridos a la Oficina de Atletismo para que se le entregue la tarjeta de elegibilidad azul (*blue card*) firmada por el/la director/a de Atletismo ó por el/la Auxiliar Administrativo.
- **Tarjeta Azul:** *Para participar en los ensayos de prueba, el/la estudiante debe tener la tarjeta azul. Debe entregar la tarjeta de elegibilidad azul al entrenador en los ensayos de prueba para entrar a un equipo.*
- **Ensayos de prueba:** Los ensayos de prueba, se realizan durante un mínimo de 3 días consecutivos y se espera que los atletas asistan a todas las sesiones. Por favor tengan en cuenta que debido al creciente número de estudiantes que participan en deportes en SDA, los estudiantes no tienen garantizado un lugar en un equipo.

### **Noche de Información Deportiva** (*Sports Night*)

A los padres de estudiantes atletas se les pide que asistan a la Noche de Información Deportiva de la temporada para conocer a los entrenadores y se informen del programa deportivo en SDA.

- **Contribuciones Financieras:** En la Noche de Información Deportiva se solicitará que los padres contribuyan financieramente por la participación de su hijo/a en un equipo deportivo. Sin el apoyo financiero de los padres de los estudiantes atletas, SDA no tendría equipos deportivos. Este dinero se dirige por medio de la Fundación de Padres de SDA para comprar uniformes, equipo, cuotas para participar en torneos, fotos del equipo, premios de reconocimiento, un asistente de entrenamiento y dependiendo del deporte, entrenadores de turno. *Por favor tenga en cuenta que a ningún estudiante se le negará el acceso a los deportes de equipo si no puede pagar una contribución financiera.*

### **Oportunidades Deportivas Fuera de Temporada para Atletas de Preparatoria** (*Off-Season Sport Opportunities for High School Athletes*)

La Federación Ínter-Escolástica de California (CIF) no permite que las escuelas preparatorias tengan equipos escolares ó mantengan prácticas fuera de temporada, excepto en primavera cuando los deportes de otoño pueden tener 15 días escolares de práctica, después del 1º de mayo. Los entrenadores pueden tener información de oportunidades para estudiantes que estén interesados en practicar un deporte fuera de la temporada. La información de contacto con los entrenadores puede encontrarse en la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccione el enlace "Athletics" (Atletismo) ó comuníquese con el/la Director/a de Atletismo.

### **Participando en Deportes en la Universidad** (*Playing Sports in College*)

Si un/a estudiante atleta desea practicar un deporte en la universidad, deberá reunir ciertos requisitos de elegibilidad establecidos por la asociación atlética universitaria nacional NCAA (Nacional Collegiate Athletic Association). Para mayor información, visite la página Web: [www.ncaa.org/wps/portal](http://www.ncaa.org/wps/portal) seleccione el enlace "Academics and Athletics" (Académicos y Atletismo), enseguida "Eligibility and Recruitment" (elegibilidad y reclutamiento) y por último "Guide for the College – Bound Student-Athlete" (Guía para el/la Estudiante Atleta Preuniversitario). La información también puede obtenerse a través de el/la consejero/a escolar de el/la estudiante ó con su entrenador/a.

## **7. INFORMACIÓN PARA ESTUDIANTES DEL GRADO 12º** (*Senior Information*)

### **Práctica / Pasantía para Estudiantes del 11º y 12º Grados** (*Internship*)

Esta clase requiere inscripción. Está disponible para los estudiantes de los grados 11º y 12º que tengan interés. Para mayor información, el/la estudiante debe hablar con su consejero/a.

### **Proyecto de Aprendizaje Independiente** (*Independent Learning Project*)

Disponible para estudiantes del onceavo y doceavo grados. Se requiere inscripción para la clase. Favor de hablar con el/la consejero/a escolar.

### **Fotografías para los Estudiantes del Grado 12º** (*Senior Pictures*)

Al finalizar el grado 11º, todo estudiante recibirá por correo una carta del estudio de fotografía que contrató la escuela. La fotografía para el anuario escolar se deberá de tomar con esta compañía. La fotografía del anuario es

gratuita. Deberá el estudiante de hacer una cita estar al pendiente de las fechas límite. Fotografías adicionales para uso personal, se pueden ordenar de este estudio ó de cualquier estudio de su preferencia.

### **Togas y Birretes** (*Caps and Gowns*)

La toga y el birrete para el día de graduación, pueden ordenarse a través de la compañía de abastecimiento para graduación en la página Web [www.sdgrad.com](http://www.sdgrad.com) San Diego Graduate Supply, donde también se pueden ordenar las tarjetas de invitación y los anillos del año de graduación.

### **Ceremonia de Graduación** (*Graduation Ceremony*)

La Ceremonia de Graduación toma lugar en la pista atlética de SDA, por la tarde del último día del año escolar. Reserve aproximadamente una hora para la ceremonia y dos horas para el evento. Hay disponibilidad para estacionarse en el estacionamiento principal ó el estudiantil comenzando a las 11:30 a.m. Llegue temprano para estacionarse en un buen lugar. Algunas familias traen almuerzo y hacen picnic antes de que empiece la ceremonia. Las familias y los invitados de los graduandos se sientan en las gradas de metal al sol, así que se recomienda traer cubre-asientos, sombreros, bloqueador solar y bebidas refrescantes.

### **Noche de Celebración para los Graduados** (*Grad Night*)

La Noche de Celebración para los Graduados, es una celebración de toda la noche con seguridad y sobriedad, para los graduados. Los estudiantes graduados se reúnen en SDA para una noche de celebración, diversión y juegos en el plantel escolar. Este evento está organizado, coordinado y vigilado por padres de SDA bajo la dirección de la Fundación de Padres de SDA. El código de vestuario es informal. La celebración empieza entre las 8:30 pm y las 10:00 pm. Se termina a las 5:00 a.m. cuando los padres/guardián legal pasan a recoger a su hijo/a. Esté al pendiente de la venta de boletos durante la primavera. Hay becas para estudiantes que sean elegibles. Para detalles hable con su consejera escolar. Les animamos para que TODOS los estudiantes del doceavo grado juntos compartan este día tan especial al despedirse de SDA.

## **8. EL PROCESO A LA UNIVIERSIDAD: INFORMACIÓN GENERAL** (*The College Process – An Overview*)

*Esta guía fue recopilada por padres de familia voluntarios y no pretende ser una explicación absoluta del proceso para ingresar a la universidad. Para mayor información, consulte con su consejero/a escolar ó la página Web: [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Counseling" (Consejería).*

La preparación a la universidad y el proceso de admisión son complicados y siempre cambiantes. Adicionalmente, lo que pueda ser un buen consejo para un estudiante, no necesariamente puede serlo para otro. Hay muchas oportunidades educativas después de la escuela preparatoria, así que los estudiantes y sus padres deben empezar a investigar con suficiente anticipación. Adicionalmente, durante el año escolar, los estudiantes y padres de familia reciben información sobre los aspectos del proceso de solicitud a la universidad. Para obtener mayor información visite con frecuencia la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Counseling" (Consejería).

### **Conexión para la Familia Mediante Naviance** (*Family Connection from Naviance*)

Los estudiantes y las familias de SDA tienen acceso a la Conexión para la Familia Mediante Naviance. Un servicio por medio de la Red de Internet diseñado especialmente para estudiantes y familias, asistiendo en realzar / mejorar el proceso de preparación a la universidad y planeación de profesión. La conexión familiar "Family Connection" es un instrumento completo para administración que aporta a los estudiantes y familias acceso a todos los componentes necesarios para la planeación universitaria en una localidad centralizada.

#### **La Conexión para la Familia le permitirá a usted:**

- **Involucrarse en la planeación y el proceso de asesoramiento** – Crear un resumen / historial personal, completar encuestas electrónicamente (*en línea*), manejar / planear los plazos de tiempo y las fechas límites para hacer decisiones sobre universidades y profesiones.
- **Investigación de universidades** – Comparar Promedios de Puntuación (GPA), resultados de exámenes estandarizados, y de otras estadísticas con datos del historial de nuestra escuela y de estudiantes que han presentado solicitud y han sido admitidos en el pasado.
- **Anotarse para visitar las universidades** – Enterarse de cuáles universidades visitarán a nuestra escuela próximamente y anotarse para asistir a esas sesiones.

La Conexión para la Familia también les permite a los consejeros escolares compartir información con usted acerca de las próximas juntas y eventos, oportunidades para becas locales, y otros recursos Web sobre

información universitaria y de profesiones. Adicionalmente puede usted utilizar el enlace para enviar mensaje por correo electrónico a su consejera/a escolar.

Para información adicional, visite la página Web de consejería: <http://teachers.sduhsd.net/sdcounseling/>

### **Cursos de Colocación Avanzada y Cursos de Honor con Equivalencia Universitaria** (*AP and Honors Classes*)

#### **Comprendiendo la Diferencia** (*Understanding the Difference*)

Una clase **AP** es un curso de equivalencia universitaria que se enseña en la escuela preparatoria. Una vez que terminan el curso, se les anima a los estudiantes para que presenten el examen AP. Algunas universidades pueden aceptar el crédito ó dar excepción al requisito, dependiendo de la calificación que el estudiante obtenga en el examen de AP. Los exámenes se programan en mayo y se requiere una cuota para presentar el examen. Para obtener mayor información comuníquese con su consejero/a escolar.

**Cursos de Honores**, son cursos de nivel avanzado que están abiertos para todos los estudiantes, pero no proporcionan créditos universitarios. Algunas clases avanzadas, favor de verificar con su consejero/a escolar si desea mayor información.

#### **Exámenes de Ingreso a la Universidad** (*College Entrance Exams*)

- **PSAT/NMSQT (Prueba Preliminar de Aptitud Escolar/Examen Nacional de Mérito para Elegibilidad de Becas)**. Ésta es una prueba de práctica de 3 horas de duración, para la Prueba de Razonamiento SAT (que se presenta en el otoño), uno de los exámenes principales de ingreso que se utiliza en el proceso de aplicación a la universidad. La prueba PSAT también proporciona información para ayudar a los estudiantes en su carrera y planificación a la universidad. Se requiere una cuota para el examen
  - Beca recomendada para todos los estudiantes del grado 10<sup>o</sup> y 11<sup>o</sup>. Los estudiantes del grado 11<sup>o</sup> que obtienen un puntaje excepcionalmente alto, son automáticamente considerados para la Beca Nacional de Mérito.
  - Los resultados no se envían a las universidades.
  - Para mayor información, visite la página Web <http://www.nationalmerit.org> "NMSQT".
- **PLAN** es una prueba de práctica de 3 horas de duración (se presenta en el otoño) para el examen ACT, que es el otro examen principal de ingreso a la universidad. La prueba de práctica PLAN proporciona información para ayudar a los estudiantes en su carrera y en la planeación para la universidad. Se requiere una cuota para el examen.
  - Se recomienda para todos los estudiantes del grado 10<sup>o</sup> y 11<sup>o</sup>, aunque estudiantes de cualquier grado pueden presentar la prueba.
  - Los resultados de puntaje no se envían a las universidades.
  - Visite la página Web [www.act.org](http://www.act.org) para más detalles ó hable con su consejero/a escolar.
- **SAT - Examen de Razonamiento (Examen Preliminar de Aptitud Escolar)** (*The Scholastic Assessment Test*) es uno de los exámenes principales de ingreso a la universidad, por lo general se presenta durante la primavera del grado 11<sup>o</sup> y/o el otoño del grado 12<sup>o</sup>. El examen SAT dura aproximadamente 5 horas incluye una composición escrita. Hay una tarifa de cobro por el examen.
  - Se ofrece varios sábados durante el año escolar. Los estudiantes pueden presentar el examen tan a menudo como lo deseen.
  - Para presentar el SAT puede inscribirse electrónicamente en la página Web [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com) ó recoger un folleto de inscripción en la oficina de consejería. Las fechas límites de inscripción son generalmente un mes antes del examen, pero recomendamos que el/la estudiante se inscriba temprano para que pueda escoger la presentación del examen en la localidad de su preferencia.
  - En cuanto estén disponibles los resultados, cada estudiante recibirá notificación de los resultados a través del sitio Web [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com) "College Board". Los estudiantes tienen la responsabilidad de enviar sus resultados a cada universidad de su interés.
- **ACT - Examen de las Instituciones Universitarias Norteamericanas** (*American College Test*)  
Este examen tiene una duración de 4 1/2 horas y 25 minutos opcionales para una composición escrita. Es el otro examen ampliamente aceptado para ingresar a la universidad y generalmente se toma cuando el estudiante está en el grado 11<sup>o</sup> y/o durante el otoño del grado 12<sup>o</sup>. Está diseñado para evaluar el desempeño educativo general. Hay una cuota de cobro por el examen.

- Para presentar el ACT puede inscribirse en la página Web [www.act\\_student.org](http://www.act_student.org) Las fechas límites de inscripción son generalmente un mes antes del examen, pero recomendamos que inscribirse con bastante anticipación para que pueda escoger la localidad de su preferencia para presentar el examen.
- Los resultados se informan en la página Web [www.act.org](http://www.act.org) "American College Test".
- Los estudiantes son responsables de solicitar que sus resultados del examen ACT se envíen a cada universidad de su interés.

- **Exámenes SAT por Materia (SAT Subject Tests)**

Éstos son exámenes de una hora de duración que miden el conocimiento de un estudiante en materias específicas y se ofrecen en 14 materias diferentes. Los estudiantes son responsables de enviar sus resultados a cada universidad de su interés. Hay una cuota para presentar el examen.

- **Todas las universidades del sistema UC "University of California" exigen éste examen en dos materias hasta el año 2011.**
- Las universidades selectivas pueden exigir exámenes en tres materias.
- El examen se administra varias veces durante cada año escolar. Inscripciones en [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com).
- Es preferible presentar el examen inmediatamente después de que el/la estudiante ha tomado la clase de la materia sobre la cual va a presentar el examen.

Nueva póliza UC para el Examen SAT por Materia. Empezando el año 2012, los Exámenes por Materia SAT no serán un requisito al menos que sean requisito para algunas especialidades. Los estudiantes que egresarán de preparatoria durante el 2010 y 2011 *aún* tendrán que presentar dos exámenes por materia SAT para ingresar al sistema Universitario UC.

**NOTA:** Al inscribirse para tomar los exámenes en línea SAT/ACT en la página Web [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com) utilice el código escolar propio para SDA: 050-865. Asegúrese de mantener récord de las contraseñas y nombre del usuario que utilice en línea en la página Web. Aunque la mayoría de las universidades aceptan el examen ACT ó el SAT, algunas universidades pueden preferir un examen más que el otro. Verifique primero con cada escuela lo que usted está considerando. En general se recomienda presentar AMBOS exámenes. También los exámenes ACT; SAT y los exámenes SAT por materia, pueden tomarse de nuevo para mejorar los puntajes obtenidos anteriormente. Los exámenes ACT y SAT se ofrecen varias veces durante el año escolar en diversas localidades del condado.

Para mayor información, comuníquese por medio de las páginas Web: Servicio de Evaluación Educativo - ETS (Educational Testing Service) [www.ets.org](http://www.ets.org) – La Directiva Universitaria (College Board) [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com) - Incorporación ACT [www.ACT.org](http://www.ACT.org) ó en la Oficina de Consejería de SDA.

### En el Día del Examen (*The Day of the Test*)

- El/la estudiante debe con anticipación, obtener direcciones para llegar al centro/escuela donde tomará el examen.
- Traer su identificación escolar, su boleto de admisión, dos lápices #2, una calculadora aceptable, un reloj que no tenga ni alarma ni calculadora, bocado para los descansos. No se permiten los teléfonos celulares / móviles.
- Llegar treinta minutos antes del examen.
- No sentarse junto a amistades; esto podría ser causa de distracción.
- No detenerse demasiado tiempo en una pregunta – sino seguir adelante y después regresar a esa pregunta.
- Suponer ó adivinar - no hay multa alguna por suponer ó adivinar en los exámenes ACT (y PLAN). En el examen SAT, solamente se pueden hacer "suposiciones educadamente", eliminando una ó dos de las respuestas incorrectas. Un porcentaje de cada respuesta incorrecta se deduce del total.
- Relajarse y poner su mejor esfuerzo.

### Resultados de Puntuación (*Scores*)

Cuando aplique a las universidades usted debe solicitar que le envíen los resultados de los exámenes a cada una de las universidades a las que usted ha aplicado. Utilice el código #3594 para enviar los resultados a múltiples universidades CSU por un solo precio. (Página: Web de contacto [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com)) y/o el ACT (página Web de contacto [www.act.org](http://www.act.org))

### FAFSA Solicitud para Ayuda Financiera Federal Gratuita (*Free Application for Federal Aid*)

Encuentre el formulario de FAFSA en [www.fafsa.gov](http://www.fafsa.gov) entre el 1ro de enero y el 2 de marzo del 12avo grado. Los estudiantes y padres deben completar el formulario FAFSA para determinar qué tipo de paquete de ayuda financiera podrían ofrecerles las universidades sus estudiantes, incluyendo subsidio, becas, préstamos federales a bajo interés y programas de empleo y estudio. Tanto los padres como los estudiantes necesitan un número de identificación personal (PIN), para presentar una firma electrónica. Para evaluar si usted califica para ayuda

financiera, calcule su Contribución Familiar Esperada (EFC) en [www.collegeboard.com/parents](http://www.collegeboard.com/parents) Para solicitar su número de identificación personal (PIN), visite las páginas Web: [www.pin.ed.gov](http://www.pin.ed.gov) ó [www.fafsa.edu.gov](http://www.fafsa.edu.gov) "FAFSA".

### **CSS Perfil del Servicio para Becas Universitarias (CSS/PROFILE)**

PROFILE es perfil del servicio para solicitud de ayuda financiera de la Directiva Universitaria. Muchas universidades privadas exigen PROFILE para ayudar a los estudiantes en el otorgamiento de becas no federales. Para mayor información, visite la página Web: <https://profileonline.collegeboard.com> "College Board".

### **Constancias Oficiales de Créditos Académicos (Transcripts)**

Los estudiantes deben obtener un formulario de solicitud para recibir la constancia oficial de créditos académicos de SDA para enviar a las universidades su constancia oficial de créditos académicos. Las constancias pueden solicitarse visitando la oficina de inscripciones. Con cada solicitud de constancia, los estudiantes deben proporcionar a la oficina de inscripción; un sobre para cada universidad, con el domicilio de la universidad y estampilla postal. El sobre debe de tener en blanco la sección del domicilio de procedencia SDA colocará su sello en la sección para domicilio de procedencia. La secretaria de la oficina de inscripción enviará por correo las 5 primeras constancias sin cobro alguno. Hay un costo mínimo por cada constancia adicional. Para mayor información, favor de comunicarse con la secretaria de inscripción en la extensión 5011.

### **Seleccionando la Universidad (Selecting a College)**

Todo estudiante debe realizar una evaluación personal que incluya la identificación de sus intereses, habilidades académicas y consideraciones financieras. Esto ofrecerá la oportunidad de evaluar, cómo cada uno de estos aspectos contribuirá ó limitará las opciones de un/a estudiante a instituciones universitarias y/o universidades. También tempranamente; si es posible, cuanto antes, empiece explorando y visitando universidades desde los grados escolares 10º y 11º. Para obtener información sobre la admisión de alguna escuela en particular, visite la oficina o la pagina web de consejería escolar de SDA, para investigar sus recursos y/o recoger materiales informativos.

Los recursos financieros son una consideración principal que se debe tener en cuenta al escoger una universidad. Consultando claramente con su familia para identificar cuáles son las opciones disponibles para el/la estudiante y cuánta asistencia financiera hay disponible. Calculando los ingresos aproximados de empleo durante los veranos y empleos después del horario de clase. Investigando sobre ayuda financiera, becas, programas de estudio, becas y préstamos. Asegurándose de recibir consejo financiero tempranamente. Para mayor información, favor de comunicarse con su consejero/a escolar ó visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccionando el enlace de "Counseling" consejería.

Investigando todas las universidades que sean posible hasta encontrar la ideal ó más conveniente. Preguntándose el/la estudiante así mismo/a... ¿Qué tipo de institución es la mejor para mí? Puede escoger entre:

- **Profesión Especializada ó Escuela de Artes y Oficios - Institutos Técnicos ó Comerciales (Specialized Professional or Trade School)**  
La escuela de profesión especializada ofrece entrenamiento para un área vocacional particular como; drama, diseño de vestuario, baile, cosmetología, modelar, procesar datos electrónicamente, arte comercial, mecánica automotriz y muchas otras ocupaciones. El programa de estudio puede durar unos meses ó años, dependiendo de la ocupación. Puede conducir a obtener un certificado, grado de licenciatura, Asociado -AA ó Bachiller –BS ó prepararse para exámenes especiales en una disciplina particular. Para mayor información visite la oficina de consejería escolar en SDA.
- **Colegios Comunitarios (Community Colleges)**  
Los Colegios Comunitarios de California comprenden 72 distritos y más de 100 colegios que ofrecen programas de dos años de estudio después de la escuela preparatoria. El plan de estudios es de dos tipos básicos: (a) paralelo a la universidad para aquellos que planean transferirse a instituciones universitarias ó universidades de cuatro años, (b) programas de grado universitario de dos años ó certificados en capacitación para entrenamiento de empleo y educación de habilidades básicas. Para mayor información, visite [www.cccco.edu/CommunityColleges](http://www.cccco.edu/CommunityColleges) ó [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Counseling" (consejería).
- **TAG Transferencia de Estudiantes (Transfer Students)**  
Todos los Colegios Comunitarios ofrecen una gran variedad de cursos académicos que le permiten al estudiante transferirse a una institución universitaria ó universidad de cuatro años. Si un estudiante planea cuidadosamente, puede ingresar a la universidad de cuatro años como alumno/a de tercer año universitario después completar 60 unidades en el colegio comunitario.

Uno de estos programas se denomina **TAG - Garantía de Admisión por Transferencia** (Transfer Admisión Guarantee - TAG) ofrecido por diversas instituciones del sistema University of California. Para mayor información, visite [www.uctransfer@universityofcalifornia.edu](mailto:www.uctransfer@universityofcalifornia.edu) ó en la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) seleccionando el enlace "Counseling" (consejería).

- **Universidades Estatales de California – CSUs** (*California State Universities*)  
Las Universidades Estatales comprenden desde Humboldt, cerca de la frontera con Oregón hasta San Diego, cerca de la frontera mexicana. Las Instituciones Universitarias (*Colleges*) y Universidad Estatal de California constituye uno de los sistemas más grandes de educación superior en el país con 20 instituciones. El sistema CSU's ofrece programas de bachillerato, licenciatura, maestría y doctorado (PhD) en 240 áreas de disciplina. Se ofrecen también algunos programas de certificación. Para mayor información sobre los requisitos de admisión e investigación de instituciones individuales, visite la página Web [www.calstate.edu](http://www.calstate.edu)
- **Universidad de California – UC** (*Univeristy of California*)  
El sistema de la Universidad de California (UC) tiene diez instituciones en todo California y ofrece enseñanza en una amplia gama de profesiones. Se ofrecen licenciaturas, maestrías y doctorado (PhD) en una gran variedad de profesiones. Para mayor información en la investigación de instituciones individuales, disciplinas de estudio y requisitos de admisión, visite la página Web [www.ucop.edu/pathways](http://www.ucop.edu/pathways) ó verifique con la oficina de consejería.
- **Instituciones Universitarias Independientes (Privadas) y Universidades** (*Independent Colleges (Private) and Universities*)  
Los centenares de instituciones independientes (con apoyo privado) en los Estados Unidos, tienen una amplia gama de características. Puesto que el estudiante paga la matrícula en vez de financiarse con el dinero proveniente de impuestos públicos, el costo para la familia puede ser mayor que el costo de una universidad pública, aunque no siempre. Algunas instituciones son mayores y ofrecen programas de licenciatura, postgrado, pero la mayoría son relativamente pequeñas y ofrecen a los estudiantes una vida comunitaria personalizada. Además de los requisitos propios de admisión, con frecuencia, estas universidades examinan más detenidamente a los estudiantes individuales y exigen cartas de recomendación y entrevistas personales. Para mayor información visite el Internet para investigar instituciones universitarias privadas (*Colleges*) y Universidades Independientes ó visite la oficina de consejería escolar.
- **Institución Técnica** (*Technical Institution*)  
Son instituciones universitarias con énfasis en ciencias físicas e ingeniería. Hay muchas instituciones de este tipo, algunas son públicas y otras son privadas; en ellas el/la estudiante puede especializarse en ciencias e ingeniería. Como ejemplos podemos citar; California Institute of Technology, Rensselaer y Massachussets Institute of Technology. Para mayor información, visite la oficina de consejería escolar.
- **Otros Factores que Deben Considerarse al Seleccionar una Universidad:**
  - El lugar geográfico (ubicación física)
  - El ambiente entorno a la institución
  - La seguridad de la institución
  - La religión versus una estructura no-sectaria
  - El tamaño de la institución
  - Las actividades extracurriculares
  - El sistema público versus privado
  - La estructura del programa académico
  - El rigor del campo de especialización que le interesa

#### **Visitas en el Plantel Escolar SDA con Funcionarios de Admisión a la Universidad** (*College Visits*)

Representantes Universitarios de todo el país visitan San Dieguito Academy durante el transcurso del año escolar para reunirse con los estudiantes. Estas visitas pueden ser muy útiles para que los estudiantes conozcan las universidades y se comuniquen con los representantes de admisión. Los estudiantes pueden anotarse para estas visitas semanales en la biblioteca escolar. Las visitas de los representantes universitarios se anuncian, en la oficina de consejería y en la página Web. Para mayor información visite la página Web [www.sdacademy.net](http://www.sdacademy.net) y seleccione el enlace "Counseling" (consejería) ó, visite la sección del calendario semanal de E-Option (Opción de información por vía Electrónica).

#### **Opciones de Admisión** (*Admission Options*)

Muchas instituciones universitarias (*colleges*) y universidades ofrecen una variedad de opciones de solicitud. Las opciones de admisión son:

1. **Decisión Temprana** (*Early Decisión*): Una oportunidad para someter la solicitud de temprano ingreso a una universidad. Si es aceptado/a, el/la estudiante debe estar de acuerdo en retirar todas las demás solicitudes y aceptar la oferta de admisión de esa universidad. La aceptación, rechazo ó al posponerla, se envía por correo con bastante anticipación a la fecha de notificación usual. Si el/la estudiante es aceptado/a por honor queda

obligado/a a cumplir. Si su aplicación se pospone, a el/la estudiante se le considerará junto con el resto de los demás solicitantes.

2. **Acción Temprana** (*Early Action*): El procedimiento es similar al de la Decisión Temprana en cuanto la ventana de tiempo, pero no hay necesidad de comprometerse para asistir a la universidad si es aceptado/a. Si es admitido/a, el/la estudiante no necesita retirar las aplicaciones de otras universidades, ni tampoco contestar a la universidad hasta la fecha límite del 1º de mayo.
3. **Admisión Rodante** (*Rolling Admission*): Algunas universidades examinan las aplicaciones a medida que van llegando y toman las decisiones de admisión durante el período de la solicitud.
4. **Decisión Regular** (*Regular Decision*): Con la decisión regular, los estudiantes presentan una solicitud para cierta fecha y reciben una decisión en un período de tiempo claramente constada. La mayoría de solicitantes presentan su solicitud en esta opción para admisión.
5. **Admisión Diferida** (*Deferred Admission*): Algunas universidades le permiten al estudiante posponer su matrícula durante un semestre, año, ó incluso dos años después del semestre al cual había solicitado. Con frecuencia los estudiantes desean posponer la matrícula por motivos de viaje, trabajo ó para finalizar otros proyectos. Matricularse en otra universidad generalmente no es una razón aceptable para posponer la admisión.
6. **En Lista de Espera** (*Wait Listed*): Puede ser que necesites aceptar admisión a otra universidad mientras esperas saber si has sido admitido/a a una universidad en la cual estas en lista de espera.

#### **Recomendaciones de Consejeros y Maestros** (*Counselor and Teacher Recommendations*)

Los estudiantes que solicitan admisión en su mayoría a universidades privadas fuera del estado, deben de completar un formulario de recomendación para la universidad y para becas "College and Scholarship Recommendation Form". Se requiere una carta de recomendación de el/la consejero/a, de el/la estudiante. Los formularios se pueden conseguir en la oficina de consejería ó en la página Web de consejería. Entregándole el formulario debidamente completo a su consejero/a ó al maestro, varias semanas antes de la fecha límite. Empezando a recopilar la información académica y extra-curricular **desde el noveno grado**. Para mayor información visite la página Web de consejería ó consulte con su consejero/a escolar.

### **9. MEDIOS DE PARTICIPACIÓN PARA LOS PADRES** (*Ways for Parents to be Involved*)

#### **Fundación de Padres de San Dieguito Academy - SDAF** (*San Dieguito Academy Foundation*)

La Fundación de Padres de San Dieguito High School Academy (SDAF) se estableció en 1997 como la corporación sin lucro 501©(3) de California, para reunir fondos y coordinar actividades voluntarias en apoyo para los programas académicos y extracurriculares de San Dieguito High School Academy (SDA).

Información más detallada sobre los Consejos y Comités de la Mesa Directiva de la Fundación de Padres, incluyendo los horarios de juntas e información de contacto, puede localizarse en la página Web [www.sdafoundation.com](http://www.sdafoundation.com) ó comunicándose con la oficina de la Fundación de Padres localizada en el plantel escolar, junto a la oficina de Atletismo, en el Edificio B.

El noticiero informativo mensual "Foundation Forum" (Foro de la Fundación) también está disponible en línea.

Por favor asista libremente a cualquiera de las juntas de consejos y comités que apoyan a los estudiantes de SDA.

**Información para Contacto:** Director/a Ejecutivo/a de la Fundación de SDA

Página Web: [www.sdafoundation.com](http://www.sdafoundation.com)

Correo Electrónico: [sdafoundation@sduhsd.net](mailto:sdafoundation@sduhsd.net)

Teléfono: 760-753-1121 extensión 5085

Dirección: SDAF - 800 Santa Fe Drive, Building B - Encinitas CA 92024

#### **Fundación de Padres** (*Parent Foundation*)

Tenemos una activa Fundación de Padres, dedicada a enriquecer nuestra escuela mediante la participación de los padres de SDA en una variedad de actividades y eventos. Anualmente, la Fundación de Padres de SDA coordina los esfuerzos de cientos de padres que generosamente ofrecen su tiempo, talentos, energía, y recursos financieros para apoyar los programas y actividades en SDA. El continuo éxito de nuestra escuela y de nuestros estudiantes depende de la generosidad de nuestra comunidad para sustentar y fomentar las prioridades de los programas académicos.

- **Los Directores de Mesa Directiva de la Fundación de Padres (SDF Board of Directors):** SDF está gobernada por una Mesa de Directores electos, representación de ambos; escuela y estudiantes además de un Director Ejecutivo con salario. Es la única organización sin fines de lucro 501 c (3) recaudadora de fondos en SDA y es la organización bajo la cual todos los grupos de padres de SDA. La Mesa Directiva trabaja mano a mano con la administración escolar para identificar y apoyar las prioridades del programa académico.
- **Los Comités de la Mesa Directiva (Board Committees):** Los Comités se enfocan en las áreas específicas de administración de la Mesa Directiva SDF, tales como del Alumnado, Comunicación y Relaciones Públicas, Desempeño, Finanzas, Recaudación de Fondos y Becas Subsidiarias. Los miembros de cada Comité, se reúnen conforme es necesario.
- **Los Consejos/Grupos Asesores: (Board Councils)** Los Consejos recaudan fondos y apoyan actividades específicas, los equipos, clubes ó programas en la escuela. Dependen de la participación de los padres y los miembros de la comunidad para sustentar e incrementar estos programas. Todos los Consejos se reúnen mensualmente. Para obtener información de las fechas y localidad de la juntas, revise el boletín semanal, por vía electrónica al [www.sdafoundation.com](http://www.sdafoundation.com) ó marcando el 753-1121 extensión 5288 para español.
  - **El Consejo Académico (Academic Council):**  
Apoya al equipo de Oratoria y Debate (*Speech & Debate*), Mentas Mustang (*Mustang Minds*), el Equipo de Robótica (*Robotics Team*) y Lideres Jóvenes en Cuidado Médico (*Young Leaders in Health Care*).
  - **El Consejo de Atletismo (Athletic Council):**  
Apoya a nuestros estudiantes atletas y los programas atléticos.
  - **Noche de Graduación (Grad Night):**  
Planifica, coordina y vigila la celebración de graduación con seguridad y sobriedad.
  - **Consejo de Música (Music Council):**  
Apoya a nuestros estudiantes músicos y fomenta el desempeño de programas de música.
  - **El Consejo de Servicios de Apoyo al Estudiante (SSS Council – Student Support Services):**  
Promueve los esfuerzos de estudiantes, padres, consejeros, administradores, personal y miembros de la comunidad y promueve recursos que asisten trabajando unidos para atender los problemas comunitarios de SDA.
  - **Consejo de Teatro (Theater Council):**  
Apoya a los estudiantes de obras teatrales y promueve el desarrollo de un dinámico departamento de teatro.

**Los padres de nuevo ingreso son siempre bienvenidos para asistir y participar.**

#### **Apoyo Voluntario (Volunteer Support)**

Hay muchas maneras de contribuir. Puede usted enviar donaciones misceláneas, tal como alimentos, bebidas para los bailes y de hospitalidad para el personal, participar en la Mesa Directiva y/o en la labor de los comités, ó con recaudación de fondos, solicitud para becas subsidiarias, planeación de celebraciones, actividades para los graduados, apoyo para el equipo de atletismo, aficionados de la banda de música y del teatro, finanzas y contaduría, relaciones públicas y mercadotecnia, búsqueda comunitaria, con conexión con profesionistas y siendo un vínculo de enlace con la comunidad y/o el alumnado - y ¡con todas las demás necesidades de una pequeña empresa! Esperamos que usted se una a ésta valiosa labor al dar su tiempo voluntariamente.

#### **Contribuciones de Donadores (Donor Support)**

El crítico apoyo financiero proporcionado por SDAF (Fundación de Padres de SDA) proviene primordialmente de las donaciones de padres y de los eventos anuales para recaudación de fondos como la Cena y Subasta de Otoño (Fall Dinner Auction) que tradicionalmente se celebra en octubre. La continuación de una educación de alta calidad para los estudiantes de SDA depende en el apoyo financiero de nuestras familias de SDA. Solicitamos que cada familia contribuya de cualquier manera que les sea posible y nuestra meta es que participen 100% de las familias.

Hay varias maneras para contribuir con su asistencia al evento o con una donación:

- **Solicitud Anual (Annual Appeal):** Contribuyendo a nuestra solicitud anual al comienzo del año escolar. Le pedimos a cada familia que hagan una contribución para apoyar los programas de SDA. Contribuyendo para el fondo general, para los comités o consejos, o dirigiendo su donación a un departamento específico. Esta es nuestra fuente principal y único recurso para recaudar fondos.

- **Cena y Subasta de Otoño** (Fall Dinner Auction): Comprando boletos, solicitando con patrocinadores, solicitando donaciones para la subasta muda. Este es un gran evento para que los padres de nuevos alumnos socialicen y para la oportunidad de recaudar fondos para apoyar a nuestros hijos.
- **Fondos Scrip por Vía Electrónica** (eScrip): Asistiendo para recaudar fondos mediante las compras usted hace en tiendas o establecimientos que participan. Inscríbese por Internet a: [www.escrip.com](http://www.escrip.com) utilizando el número de grupo **ID# 14148933** con el nombre de grupo **SDA Foundation**.
- **Compañía que Empatan Fondos o Donaciones** (Company Matching Funds): Pidiéndole a su patrón/a que empate la generosa donación de usted. Para la lista de compañías con programas para empatar donaciones visite [www.sdafoundation.com](http://www.sdafoundation.com) y seleccione el enlace “corporate partners” (corporaciones asociadas).
- **Eventos que Sostienen los Comités/Consejos** (Council Events): Apoyando los esfuerzos para recaudación de fondos de los diversos comités o consejos durante el año escolar.
  - **Noche de Cabaret** (Cabaret Night): Apoyando los programas de las artes dramáticas en SDA.
  - **Noche de Casino** (Casino Night): Apoyando los programas atléticos en SDA.
  - **Campaña Capital** (Capital Campaign): Apoyando nuestra campaña para construir un Nuevo Centro de Artes de Escenario y Drama (Performing Arts Center) en SDA y ayudarnos a proporcionar las mejores instalaciones para nuestros estudiantes. Las donaciones privadas para este proyecto suplementaran los fondos del estado y del distrito.

***Su generoso apoyo realzará la experiencia de aprendizaje para su estudiante en SDA  
y será una legacía para años venideros***